

“逃避自由”:自我与群体关系的窠臼

["Escape from Freedom": The Example of the Relationship between Self and Group]

["Escape from Freedom": Das Beispiel der Beziehung zwischen Selbst und Gruppe]

2019

Author: 常伦军 [CHANG Lunjun Cháng Lúnjūn]
Institution: College of Humanities, Jiangnan University, Jiangnan, Jiangsu, China
Subject: Sociology
Journal: 戏剧之家 [*Home Drama*], No. 32 (2019), pp. 225 – 226



Abstract

在漫长的人类发展进程中,追求自由是个体成长发育的内在需求,相伴而生的自我与群体之关系却成为纠缠在人身上的隐形枷锁。由于在这一问题上所做出的独到而精妙的探讨,著名社会学大师艾里希·弗洛姆(Erich·Fromm)的名作《逃避自由》一经问世便引起巨大反响,他结合弗洛伊德的精神分析和马克思主义的社会批评方法,对现代西方社会群体心理进行分析,发现人在追求自由的同时,也在极力"逃避自由"使"自我"从"群体"中消解,以此获得自我在群体中的安全感;在他看来,只有自发性的爱与创造性劳动才是自由生长的坦途,才是自我和群体真正的和解方式。

Overview

- 一、自由之累：自我和群体的矛盾之源
- 二、逃避机制：自我与群体的消极对抗
- 三、创造性劳动与自发性的爱：自我与群体的和解
- 四、结语

English translation (www.Google translator 10/2020)

In the long process of human development, the pursuit of freedom is an inherent requirement of individual growth and development, but the accompanying relationship between self and the group has become an invisible shackle entangled with people. Because of the unique and subtle discussion on this issue, the

famous sociology master Erich Fromm's masterpiece "Escape from Freedom"¹ has aroused a huge response once it came out. He combined Freudian moral psychoanalysis and Marxist social criticism methods² to analyze the psychology of modern western social groups and find that while people are pursuing freedom, they are also trying their best to "escape freedom" to dispel "self" from "group" and obtain The sense of security of the self in the group; in his view, only spontaneous love and creative work are the smooth path for free growth and the real way of reconciliation between the self and the group. [Footnotes: M.Z.]

Overview

- 1 Tiredness of freedom: the source of contradiction between the self and the group
- 2 Escape mechanism: the negative confrontation between self and group
- 3 Creative labor and spontaneous love: the reconciliation of self and group
- 4 Conclusion

Deutsche Übersetzung (Google translator 10/2020 / M.Z.)

Das Streben nach Freiheit wurde im langen Verlauf der Entwicklung des Menschen ein inneres Bedürfnis nach individuellem Wachstum und Entwicklung. Jedoch wurde die damit einhergehende Beziehung zwischen Selbst und Gruppe zu einer unsichtbaren Fessel, die den Menschen umklammert. Infolge der bemerkenswerten und scharfsinnigen Diskussion zu diesem Thema sorgte das Meisterwerk "Escape from Freedom"³ des bedeutenden Soziologen Erich Fromm nach seinem Erscheinen für große Resonanz. Fromm analysierte die Psychologie moderner westlicher Gesellschaftsgruppen mittels der Methoden der Freud'schen Psychoanalyse und der marxistischen Gesellschaftskritik⁴. Dabei stellte er fest, dass die Menschen bei ihrem Streben nach Freiheit auch versuchen, "der Freiheit zu entkommen" und ihr "Selbst" aus der "Gruppe" und der Gruppensicherheit zu lösen. Nach seiner Auffassung sind nur spontane Liebe und kreatives Tätigsein ein gangbarer Weg, sich frei zu entfalten und zu wachsen. Darin liegt der wahre Weg der Versöhnung zwischen dem Selbst und der Gruppe. [Fußnoten: M.Z.]

Überblick

- 1 Die Erschöpfung der Freiheit: Konfliktquelle zwischen Selbst und Gruppe
- 2 Die Fluchtmechanismen: die negative Konfrontation zwischen Selbst und Gruppe
- 3 Schöpferisches Tätigsein und spontane Liebe: die Versöhnung zwischen Selbst und Gruppe
- 4 Schlussfolgerung

¹ Erich Fromm: *Escape from Freedom*, New York (Farrar and Rinehart) 1941. Erich Fromm: *The Fear of Freedom*, London (Kegan Paul) 1942.

² Id.: *The Application of Humanist Psychoanalysis to Marx's Theory* (1965). In: *Socialist Humanism. An International Symposium*, ed. by Erich Fromm (1965a-001), Garden City (Anchor Books, Doubleday) 1966, pp. 207 –222; id.: *The Method and Function of an Analytic Social Psychology*, in: Erich Fromm: *The Crisis of Psychoanalysis*, New York (Holt, Rinehart and Winston) 1970, pp. 135 – 162.

³ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band I, *Die Furcht vor der Freiheit* (1941), Seite 217 – 392.

⁴ A.a.O.: Band I, *Über Methode und Aufgabe einer Analytischen Sozialpsychologie. Bemerkungen über Psychoanalyse und historischen Materialismus* (1932), Seite 37 – 57; a.a.O.: Band XI, *Zur Methode und Aufgabe einer Analytischen Sozialpsychologie* (1937) [Die Determiniertheit der psychischen Struktur durch die Gesellschaft], Seite 129 – 175, a.a.O.: Band V, *Die Anwendung der humanistischen Psychoanalyse auf die marxistische Theorie* (1965), Seite 399 – 411.